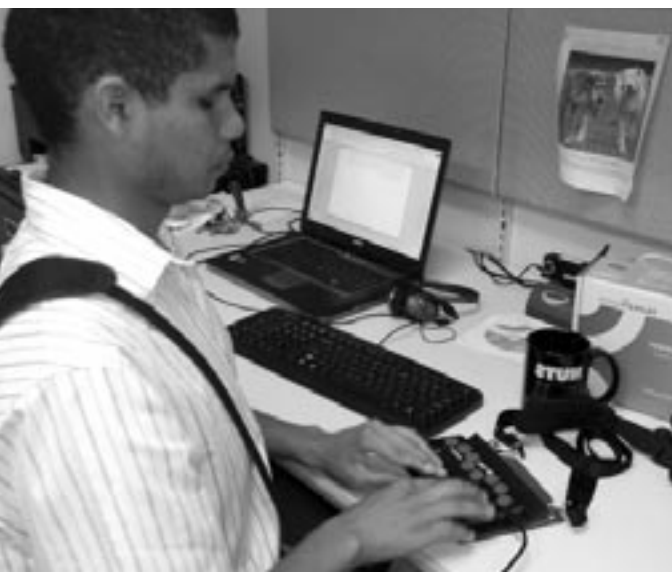


Che cos'è NYSCB?

La Commissione per la cecità dello Stato di New York (New York State Commission for the Blind) si occupa dei residenti nello Stato di qualsiasi età legalmente ciechi aiutandoli a condurre produttivamente la propria vita mediante servizi di consulenza professionale, riabilitazione e formazione finalizzata all'occupazione.



I servizi di transizione comprendono:

- Consulenza professionale
- Difesa
- Educazione agli spostamenti
- Formazione per lo sviluppo di abilità utili nella vita quotidiana
- Attrezzature adattive
- Formazione professionale di base e per lo sviluppo di competenze sociali
- Formazione tecnologica
- Esperienze pre-universitarie
- Esperienze lavorative estive e annuali
- Assistenza e sostegno nell'istruzione post-obbligatoria
- Servizi e ausili per ipovedenti
- Servizi di collocamento
- Consulenza sulle indennità



**Per informazioni
sui servizi chiamate:**

1-866-871-3000

— OPPURE —

**visitate il sito web:
www.visionloss.ny.gov**

L'NYSCB è una divisione dell'Ufficio dello Stato di New York per i servizi a minori e famiglie (New York State Office of Children and Family Services).



Andrew M. Cuomo,
Governatore

In conformità alla legge americana sulle disabilità (Americans with Disabilities Act), l'Ufficio dello Stato di New York per i servizi a minori e famiglie metterà a disposizione su richiesta il presente materiale nel formato adeguato.

Pub-5149B (9/2013)

seeing possibilities

vivere • lavorare • crescere

GUIDA AI SERVIZI



PER LA TRANSIZIONE DEI GIOVANI

NYSCB

www.visionloss.ny.gov



Aventi diritto

I residenti di New York ciechi o sordo-ciechi di età compresa tra i 10 e i 24 anni che desiderano prepararsi al mondo del lavoro possono essere idonei a usufruire dei servizi transizionali. Questi servizi sono stati sviluppati per assistervi nella preparazione per uno sbocco professionale compatibile con le vostre competenze e i vostri interessi.

L'espressione "cecità legale" è definita nel modo seguente:

- Un'acuità visiva pari a 20/200 o inferiore nell'occhio migliore o più forte con il miglior grado di correzione possibile, OPPURE
- Un campo visivo ridotto a 20 gradi o inferiore nell'occhio migliore o più forte.

Per maggiori informazioni chiamate l'NYSCB al numero **1-866-871-3000**, oppure visitate il sito web www.visionloss.ny.gov.

I servizi che possiamo offrire

I consulenti transizionali dell'NYSCB sono specializzati nell'assistenza a giovani e adolescenti legalmente ciechi, per guidarvi verso il percorso educativo e lavorativo che desiderate intraprendere.

I servizi transizionali si prefiggono di aiutarvi ad apprendere abilità utili nella vita quotidiana, esaminare gli sbocchi professionali, ricevere formazione post-obbligatoria e prepararvi per il mondo del lavoro.

I consulenti operano in stretta collaborazione con voi e la vostra famiglia per la definizione di opportunità e per la valutazione di esperienze lavorative da affrontare mentre frequentate le scuole medie superiori, e vi danno gli strumenti per acquisire le abilità e le competenze necessarie per raggiungere i vostri obiettivi professionali.

Le attività di consulenza, assistenza, consulenza didattica e coordinamento professionale vi aiutano a superare nel migliore dei modi il periodo di transizione dalla scuola al mondo del lavoro.

NYSCB
www.visionloss.ny.gov

Dove presentare domanda

Per maggiori informazioni sui programmi e sui servizi offerti dall'NYSCB, potete rivolgervi alla sede regionale più vicina

Albany

40 N. Pearl St., 10th Fl., Ste. D
Albany, NY 12243
(518) 473-1675

Indirizzo postale

52 Washington St.
Rensselaer, NY 12144

Buffalo

295 Main St., Rm. 590
Buffalo, NY 14203
(716) 847-3516

Harlem

163 West 125th St., Rm. 209
New York, NY 10027
(212) 961-4440

Hempstead

50 Clinton St., Ste. 208
Hempstead, NY 11550
(516) 564-4311

New York City

80 Maiden Lane, 23rd Fl.
New York, NY 10038
(212) 825-5710

Rochester (Outstation)

259 Monroe Ave., Rm. 303
Rochester, NY 14607
(585) 238-8110

Syracuse

100 S. Salina St., Ste. 105
Syracuse, NY 13202
(315) 423-5417

White Plains

445 Hamilton Ave., Rm. 503
White Plains, NY 10601
(914) 993-5370

**Per informazioni potete
inoltre chiamare il numero
verde: 1-866-871-3000**

— OPPURE —

**visitare il sito web:
www.visionloss.ny.gov**

